

Kleines Reiselexikon für Taucher



Kategorie	Deutsch	Englisch
An Bord	Anker	anchor
An Bord	aufladen	to charge
An Bord	wo kann ich meine Lampe aufladen?	where can I charge my torch?
An Bord	Backbord	port, portside
An Bord	Bug	bow
An Bord	Fahne, Flagge	flag
An Bord	Heck	stern
An Bord	Leiter	ladder (sprich: "lädda")
An Bord	Mannschaft	staff
An Bord	Mannschaftsmitglied	member of staff
An Bord	Maschine (Bootsmotor)	engine
An Bord	Norden	north
An Bord	rutschig	slippery
An Bord	Schiff	vessel
An Bord	Schlauchboot	zodiac
An Bord	Seil	rope, line
An Bord	Signalboje	surface marker buoy (sprich "beu")
An Bord	Steuer/Ruder	rodder
An Bord	Steuerbord	starboard
An Bord	Süd	south
An Bord	Süßwasser	freshwater
An Bord	Yacht	yacht (sprich: yot)
Ausrüstung	Antibeschlagmittel	defogging solution
Ausrüstung	Armband	wrist strap
Ausrüstung	Armmanschette	wrist seal
Ausrüstung	aufblasen	inflate
Ausrüstung	Ausrüstung	gear, equipment
Ausrüstung	Badeanzug	swim suit (sprich: "suut")
Ausrüstung	Badehose	bathing trunks, swimming trunks
Ausrüstung	beschädigt	damaged
Ausrüstung	Bleigurt	weight belt
Ausrüstung	defekt	broken
Ausrüstung	dicht	tight
Ausrüstung	Druck	preassure
Ausrüstung	einstellen	adjust
Ausrüstung	erste Stufe	first stage
Ausrüstung	Finimeter	pressure gauge (sprich: "gaidsch")
Ausrüstung	Flasche, Pressluftflasche	tank, cylinder
Ausrüstung	Flossen	fins, flippers
Ausrüstung	funktionieren	to work
Ausrüstung	Füßlinge	booties
Ausrüstung	Größe	size
Ausrüstung	Gurt	strap
Ausrüstung	Gurtzeug	harness
Ausrüstung	Halsmanschette	neck seal
Ausrüstung	Handschuhe	gloves
Ausrüstung	Hebel	lever
Ausrüstung	Hebesack	lift bag

Kleines Reiselexikon für Taucher



Kategorie	Deutsch	Englisch
Ausrüstung	Hochdruckschlauch	high preassure hose
Ausrüstung	Jacket, Tarierweste	BC (buoyancy compensator) (spricht: "bojenzie") BCD (buoyancy compensator) (spricht: "bi-si-di")
Ausrüstung	Jacket, Tarierweste	stabilizing jacket
Ausrüstung	Kabelbinder	cable tie
Ausrüstung	Kompass	compass
Ausrüstung	Kopfhaube	hood (spricht: "hud")
Ausrüstung	Lampe	light, lamp, torch
Ausrüstung	Luft ablassen	deflate
Ausrüstung	Lungenautomat, Atemregler	regulator
Ausrüstung	Maske	mask, googles
Ausrüstung	Maske ausblasen	to clear the mask
Ausrüstung	Maskenband	mask strap
Ausrüstung	Messer	knife (spricht "neif")
Ausrüstung	Mundstück	mouth piece
Ausrüstung	Nasstauchanzug	wet suit (spricht "suut")
Ausrüstung	Neoprenanzug	neoprene suit
Ausrüstung	Niederdruck	low preassure
Ausrüstung	Oktopus (-Atemregler)	octopus
Ausrüstung	O-Ring	o-ring
Ausrüstung	Pfeiffe	windpipe
Ausrüstung	Reißverschluss	ziper
Ausrüstung	Schlauch	hose
Ausrüstung	Schnalle	buckle (sproich "backel")
Ausrüstung	Schnellablass	quick release
Ausrüstung	Schnorchel	snorkel
Ausrüstung	Schraubenschlüssel	wrench (am.), spanner (eng.)
Ausrüstung	Schreibtafel	writing slate
Ausrüstung	Seilaufroller (Reel)	reel
Ausrüstung	Signalboje	signal buoy (spricht: "signal beu")
Ausrüstung	Stickstoff	nitrogene (spricht: "neitrogini")
Ausrüstung	Tarierung	buoyancy (spricht: "bojensi")
Ausrüstung	Tiefenmesser	depth gauge (spricht: "däps gaidsch")
Ausrüstung	Tragschale	back plate
Ausrüstung	Trockentauchanzug	dry suit (spricht: "drei sjut")
Ausrüstung	Überdruckventil	preassure relief valve
Ausrüstung	überprüfen	to check
Ausrüstung	Ventil	valve
Ausrüstung	Vollgesichtsmaske	full face mask
Ausrüstung	wasserdicht	watertight
Ausrüstung	zweite Stufe	second stage
Briefing	abtauchen	descent
Briefing	abtreiben	to come adrift
Briefing	aufsteigen, auftauchen	ascent
Briefing	Aufstiegsgeschwindigkeit	ascending speed
Briefing	ausatmen	exhale

Kleines Reiselexikon für Taucher



Kategorie	Deutsch	Englisch
Briefing	Ausstiegstelle	exit point
Briefing	Basis	base
Briefing	bei etwas mitmachen	to join in (with something)
Briefing	Boottauchgang	boat dive
Briefing	Brandung	surf
Briefing	Brevet	certificate
Briefing	Das Wetter ist bedeckt	the weather is overcast
Briefing	Das Wetter ist bewölkt	the weather is cloudy
Briefing	Das Wetter ist heiß	the weather is hot
Briefing	Das Wetter ist neblig	the weather is foggy
Briefing	Das Wetter ist schön	the weather is nice, fine
Briefing	Das Wetter ist schwül	the weather is humid (spricht: "juhmid")
Briefing	Das Wetter ist stürmisch	the weather is stormy
Briefing	Das Wetter ist windig	the weather is windy
Briefing	Dekostopp	decompression stop
Briefing	Druckausgleich	ear equalization
Briefing	Ebbe	low tide
Briefing	Fels	rock
Briefing	flach	shallow
Briefing	Flachwasserbereich	shallow area
Briefing	Flut	high tide
Briefing	Höhle	cave
Briefing	hüfttief	waist-deep
Briefing	Korallen	corals
Briefing	Korallen	corals
Briefing	Landtauchgang	shore dive
Briefing	Luft anhalten	hold one's breath
Briefing	Nachttauchgang	night dive
Briefing	Nullzeit Tauchgang	non-decompression dive
Briefing	Oberflächenpause	surface interval
Briefing	Osten	east
Briefing	Riff	reef
Briefing	Riff	reef
Briefing	Sandgrund	sandy ground
Briefing	Schiffsschraube	propeller
Briefing	schlechte Sicht	poor visibility
Briefing	Schrägabfall	slope
Briefing	Seegras	seaweed
Briefing	sich anmelden	to register
Briefing	sich jemandem anschließen	to join someone
Briefing	Sicht	visibility
Briefing	Sporttauchen	scuba diving
Briefing	Steilwand	dropp-off
Briefing	Strömung	current
Briefing	Tabelle	tablets
Briefing	Tauchplatz	dive site
Briefing	Tief tauchgang	deep dive
Briefing	Überhang	overhang

Kleines Reiselexikon für Taucher



Kategorie	Deutsch	Englisch
Briefing	überschreiten	exceed
Briefing	Übung	practise
Briefing	Welle	wave
Briefing	West	west
Briefing	Wie ist das Wetter?	how's the weather?
Briefing	Wie wird das Wetter morgen?	what will the weather be like tomorrow?
Briefing	Wiederholungstauchgang	repetitive dive
Briefing	Wrack	wreck
Medizin	Arm	arm
Medizin	Austrocknung (Dehydratation)	dehydration
Medizin	Bauch	stomach
Medizin	Bein	leg
Medizin	Blase (Haut)	blister
Medizin	Dekompressionskrankheit	decompression sickness
Medizin	Dekostopp, ausgelassener	missed deco stop
Medizin	Desinfektionssalbe	antiseptic cream
Medizin	Druckkammer	compression chamber
Medizin	Durchfall	diarrhea
Medizin	Ellbogen	elbow
Medizin	Entzündung	inflammation
Medizin	erste Hilfe	first aid
Medizin	erste Hilfe Set	first aid kit
Medizin	ersticken	to choke
Medizin	Fuß	foot
Medizin	Grippe	flu
Medizin	Hand	hand
Medizin	Hitzschlag	heat stroke
Medizin	Husten	cough (sprich: "kof")
Medizin	Knie	knee (sprich: "nie")
Medizin	Knöchel	ankle (sprich: "enkel")
Medizin	Kopf	head
Medizin	Kopfschmerzen	headache
Medizin	Krampf	cramp
Medizin	Lebensmittelvergiftung	food poisoning
Medizin	mir ist übel	I feel sick
Medizin	Mullverband	gauze dressing
Medizin	Nacken	neck
Medizin	Ohrenstopfen	ear drops
Medizin	Pflaster	plaster (sprich: "plaster")
Medizin	Pinzette	tweezers (sprich "twiesers")
Medizin	Schere	scissors (sprich: "sisers")
Medizin	Schmerzen	ache (sprich: "äik")
Medizin	schwindelig	dizzy (sprich: "disie")
Medizin	seekrank	seasick
Medizin	seekrank werden	to get seasick
Medizin	Seekrankheit	sea sickness
Medizin	Sonnenbrand	sun burn
Medizin	Tabletten	tablets

Kleines Reiselexikon für Taucher



Kategorie	Deutsch	Englisch
Medizin	Tampons	tampons
Medizin	Tauchtauglichkeits Zertifikat	medical certificate for divers
Medizin	Tiefenrausch	nitrogen narcosis
Medizin	Trommelfell	eardrum
Medizin	Unfall	accident
Medizin	Verband	bandage
Medizin	Verletzung	injury
Medizin	Zahnschmerzen	toothache
Unterwasserwelt	Aal	eel
Unterwasserwelt	Adlerrochen	eagle ray
Unterwasserwelt	Ammenhai	nurse shark
Unterwasserwelt	Anemone	anemone
Unterwasserwelt	Anemonenfisch	Clownfish
Unterwasserwelt	Anglerfish	frogfish
Unterwasserwelt	Barsch	grouper
Unterwasserwelt	Barrakuda	barracuda
Unterwasserwelt	Blauhai	blue shark
Unterwasserwelt	Blumenkohlkoralle	cauliflower coral (sprich: "kohliflauer korell")
Unterwasserwelt	Büffelkopf Papageienfisch	buffalo head parrotfish
Unterwasserwelt	Delfin	dolphin
Unterwasserwelt	Doktorfisch	surgeonfish
Unterwasserwelt	Dornenkrone (Seestern Art)	crown of thorns (starfish)
Unterwasserwelt	Drachenkopf	scorpionfish
Unterwasserwelt	Drückerfisch	triggerfish
Unterwasserwelt	Edelkoralle (rote Koralle)	precious coral (red coral)
Unterwasserwelt	Einsiedlerkrebs	hermit crab
Unterwasserwelt	Falterfisch	butterflyfish
Unterwasserwelt	Fächerkoralle	fan coral
Unterwasserwelt	Federstern	hair star / feather star
Unterwasserwelt	Feilenfisch	filefish
Unterwasserwelt	Fetzenfisch	leafy seadragon
Unterwasserwelt	Fischschwarm	shoal of fish (sprich: "school")
Unterwasserwelt	Flötenfisch / Trompetenfisch	flute fish / trumpet fish
Unterwasserwelt	Fuchshai	thresher shark ("Drescherhai")
Unterwasserwelt	Geisterpeifenfisch	ghost pipefish
Unterwasserwelt	Geistermuräne	ghost moray (eel)
Unterwasserwelt	Geweihkoralle	antler coral
Unterwasserwelt	Gitarrenhai	guitar shark
Unterwasserwelt	Grauhai	grey shark
Unterwasserwelt	Großmaulmakrele	bigmouth mackerel
Unterwasserwelt	Grundel	goby
Unterwasserwelt	Hai	shark
Unterwasserwelt	Hammerhai	hammerhead shark
Unterwasserwelt	Hartkoralle	hard coral
Unterwasserwelt	Hecht	pike
Unterwasserwelt	Hirnkoralle	brain caoral
Unterwasserwelt	Hornhecht	garfish
Unterwasserwelt	Hummer	lobster

Kleines Reiselexikon für Taucher



Kategorie	Deutsch	Englisch
Unterwasserwelt	Igelfisch	puffer fish
Unterwasserwelt	Jakobsmuschel	scallop
Unterwasserwelt	Kaiserfisch	anglefish
Unterwasserwelt	Kalmar	squid
Unterwasserwelt	Karpfen	carp
Unterwasserwelt	Katzenhai	cat shark
Unterwasserwelt	Koffenfisch	boxfish
Unterwasserwelt	Krebs	crab / crayfish
Unterwasserwelt	Krustenanemone	crustal anemone
Unterwasserwelt	Kugelfisch	puffer
Unterwasserwelt	Languste	lobster
Unterwasserwelt	Leuchtplankton	luminous plankton
Unterwasserwelt	Lippfisch	wrass
Unterwasserwelt	Makrele	mackerel
Unterwasserwelt	Mantarochen (Teufelsrochen)	manta ray
Unterwasserwelt	Meeresschildkröte	turtle (sprich: "törtel")
Unterwasserwelt	Muräne	muray eel
Unterwasserwelt	Muschel	shell, mussel
Unterwasserwelt	Nacktschnecke	nudibranch
Unterwasserwelt	Napoleon Lippfisch	napoleopn wrasse
Unterwasserwelt	Papageiefisch	parrotfish
Unterwasserwelt	Peitschenkoralle	sea whip (coral)
Unterwasserwelt	Peterfisch	parsley
Unterwasserwelt	Pilotfisch	pilot fish
Unterwasserwelt	Plankton	plankton
Unterwasserwelt	Putzerfisch	cleaner fish
Unterwasserwelt	Putzergarnele	cleaner shrimp
Unterwasserwelt	Oktopus	octopus
Unterwasserwelt	Qualle	yellyfish
Unterwasserwelt	Rasiermesserfisch	razor fish
Unterwasserwelt	Rochen	ray
Unterwasserwelt	Röhrenwurm	tube worm
Unterwasserwelt	Rotfeuerfisch	lionfish
Unterwasserwelt	Sandaal	sand eel
Unterwasserwelt	Sandtigerhai	sand tigershark
Unterwasserwelt	Schnapper	snapper
Unterwasserwelt	Scholle	plaice
Unterwasserwelt	Schraubensabelle	screw table
Unterwasserwelt	Schwamm	sponge
Unterwasserwelt	Schwarzspitzen Riffhai	blacktip reef shark
Unterwasserwelt	Schwertfisch	swordfish
Unterwasserwelt	Seegurke	sea cucumber
Unterwasserwelt	Seeigel	sea urchin
Unterwasserwelt	Seekuh (Rundschwanz Seekuh)	manatee
Unterwasserwelt	Seekuh (Gabelschwanz Seekuh)	dugong
Unterwasserwelt	Seepferdchen	sea horse
Unterwasserwelt	Seepocke	banacle
Unterwasserwelt	Seescheide	sea squid

Kleines Reiselexikon für Taucher



Kategorie	Deutsch	Englisch
Unterwasserwelt	Seeschlange	seasnake
Unterwasserwelt	Seestern	starfish
Unterwasserwelt	Seeteufel	angler (monkfish)
Unterwasserwelt	Stachelmakrele	jackfish
Unterwasserwelt	Steckmuschel	pen shell
Unterwasserwelt	Steinfisch	stonefish
Unterwasserwelt	spanische Tänzerin (Nacktschnecke)	spanish dancer (nudibranch)
Unterwasserwelt	Strahlenfeuerfisch	ray lionfish
Unterwasserwelt	Tunfisch	tuna
Unterwasserwelt	Wal	whale
Unterwasserwelt	Walhai	whale shark
Unterwasserwelt	Weichkoralle	soft coral
Unterwasserwelt	weißer Hai	white shark
Unterwasserwelt	Weißspitzen Hochseehai	oceanic whitetip shark
Unterwasserwelt	Weißspitzen Riffhai	whitetip reef shark
Unterwasserwelt	Wels	catfish
Unterwasserwelt	Wimpelfisch	banner fish
Unterwasserwelt	Zackenbarsch	grouper
Unterwasserwelt	Zander	pikeperch
Unterwasserwelt	Zitronenhai	lemon shark

© by Frank Schmitz - Sub-Aqua-Club Troisdorf e. V. - www.sact.de

alle Rechte vorbehalten - all rights reserved